
Aktuelle Informationen

➔ Fr 16.10. von 8.30 bis 17.00 Uhr **Tauschmarkt für Herbst- und Winterbekleidung** für Kinder von 0-14 Jahren, sowie Kinderwagen, Autositze u.ä., Wintersportartikel und Spielsachen

➔ Fr 16.10. um 20.00 Uhr im Kath. Vereinshaus **Sitzung des Arbeitskreises ELKI** des Pfarrgemeinderates

➔ Sa 17.10. von 8.00 bis 12.00 Uhr **Tauschmarkt für Herbst- und Winterbekleidung** für Kinder von 0-14 Jahren, sowie Kinderwagen, Autositze u.ä., Wintersportartikel und Spielsachen

KINDERSEGNUNG AM 18. OKTOBER

Wir laden **alle Kleinkinder** und ganz besonders alle Kinder, die 2019 und 2020 getauft worden sind, gemeinsam mit ihren **Eltern, Geschwistern, Großeltern und Paten** herzlich zur Kindersegnung am Sonntag, 18. Oktober um 16 Uhr in der Pfarrkirche ein.

Wir freuen uns, auf viele Familien, die gemeinsam mit uns feiern.

die Arbeitsgruppe Ehe & Familie des Pfarrgemeinderates



**Der Herr sieht nicht so sehr
auf die Größe der Werke
als auf die Liebe,
mit der sie getan werden.**

Hl. Theresia von Avila (1515 – 1582)
spanische Karmeliterin und Mystikerin, Kirchenlehrerin

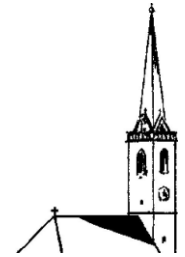
SONNTAGSGRUSS

Pfarrei Maria Himmelfahrt Kaltern

Auf dein Wort hin: innehalten

12. – 18. Oktober 2020 Nr. 33

☎ 0471 963134 – www.pfarrei-kaltern.it – Pfarsender UKW 105,25 MHz
pfarrbuero-kaltern@rolmail.net – pastoralbuero-kaltern@rolmail.net
Dekan Alexander Raich – ☎ 393 6331772 – dekan-kaltern@rolmail.net
Nächster Redaktionsschluss: Dienstag, 13. Oktober um 12.00 Uhr



**Die Bibel liest man nicht nur,
sie ist die Einladung Gottes
zu einem persönlichen Gespräch mit ihm.**

Helmutz Krätzl – em. Weihbischof der Erzdiözese Wien

GOTTESDIENSTORDNUNG

Mo bis Fr 7.00 in der Franziskanerkirche: Eucharistiefeier

Mo 12.10. 8.00 in St. Anton: Eucharistiefeier

18.30 in der Pfarrkirche: Oktoberrosenkranz

Gestaltung: KVW

Di 13.10. 9.00 in der Franziskanerkirche: Eucharistiefeier

Do 15.10. Hl. Theresia von Jesus (von Avila)

8.00 in St. Nikolaus: Eucharistiefeier

Fr 16.10. Hl. Margaretha Maria Alacoque

Hl. Hedwig von Andechs

Hl. Gallus

8.00 in der Pfarrkirche: Eucharistiefeier zu Ehren des heiligsten Herzens Jesu

Mit Gedenken an: Arthur u. Maria Greif; Bitte um Seligsprechung von Maria v. Mörl

15.00 im Tertiarkloster: Gebetsstunde

Sa 17.10. Hl. Ignatius von Antiochien

9.00 in der Franziskanerkirche: Beichtgelegenheit

9.30 in der Pfarrkirche: Eucharistiefeier mit

ERSTKOMMUNION der Kinder **Aurelia** Mur,

Dominik Obkircher, **Elias** March, **Felix** Gritta,

Jana Holzer, **Lorenz** Larch, **Lukas** Andergassen,

Michael Schullian, **Nick** Schgraffer, **Nika** Beckova,

Philipp Zozin, **Simon** Dichristin, **Simon** Mair Zozin

und **Tobias** Corradina

19.00 in der Pfarrkirche: Eucharistiefeier

Mit Gedenken an: Julius Atz; Karl Florian u. Alois Larcher; Leb. u. Verst. der Fam. Palla; Rosa u.

Benedikt Morandell; verst. Eltern u. Geschwister;

Paula Kostner geb. Gasser; Familien Maier u. Conzin;

Maximilian Schönstetter; Frieda Peterlin geb. Zuggal;

Greti Sinn geb. Andergassen u. Anton u. Karolina

Andergassen; Richard u. Maria Florian Jm.; Alt-Dekan

Erwin Raffl; Hermann Walli

Gestaltung: Regenbogenchor

19.00 in Oberplanitzing: Wortgottesfeier

SONNTAG 18. OKTOBER – 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS

SONNTAG DER WELTKIRCHE – KIRCHWEIHSONNTAG

TAUFSONNTAG

Lesungen Jes 45, 1.4-6 und 1 Thess 1, 1-5b; Evangelium Mt 22, 15-21

Sammlung für die Mission

8.00 in St. Nikolaus: Eucharistiefeier

8.00 in der Franziskanerkirche: Eucharistiefeier

8.30 in der Pfarrkirche: **PFARRGOTTESDIENST**

Mit Gedenken an: Ida Florian geb. Pernstich; Karl Carli; Astrid

Gruber geb. Bertagnoll; Anna u. Michael Zozin u. Karolina

Morandell; Antonia u. Richard Felderer; Franz u. Maria Pillon;

Emma Dissertori geb. Erschbaumer Jm.; Leb. u. Verst. a. d.

Schutzengelbund; Leb. u. Verst. d. Hl. Grabbruderschaft;

Ottavio Sartori

9.00 in St. Josef am See in bzw. vor der Feuerwehrrhalle:
Wortgottesfeier

9.30 in Altenburg auf dem Kirchplatz: Eucharistiefeier

10.15 in der Pfarrkirche: Eucharistiefeier (ital./dt.)

Mit Gedenken an: Dario Bertagnolli Jm.

10.30 in der Franziskanerkirche: Eucharistiefeier



14.00 in der Pfarrkirche: **TAUFFEIER** von
Alexander Elias & Anton Johann Morandell des Elmar
und der Angelika Hofer
Valentina Mair des Horst und der Doris Ambach
Alina von Call des Michael und der Manuela Franzelin
Emy Dejaco des Pire und der Corinne Canins

15.00 in der Pfarrkirche: **TAUFFEIER** von
Emma Palma des Martin und der Veronika Stimpfl
Valentina Tschimben des Michael und der Anna Giuliani
Bettina Andergassen des Hannes u. d. Sybille Fischnaller
Maria Sinn des Florian und der Irene Pfraumer

16.00 in der Pfarrkirche: **KINDERSEGNUNG**

17.00 in der Franziskanerkirche: **Oktoberrosenkranz**

18.30 in St. Nikolaus: **Oktoberrosenkranz**

LIEDPLAN FÜR DIE HL. MESSE AM 18. OKTOBER

Einzug GL 478 – Kyrie GL 722,10 – Gloria GL 712,2 –
Ruf vor dem Evangelium GL 175,6 – Gabenbereitung
GL 691 – Sanctus GL 712,3 – Danklied GL 876



VORANKÜNDIGUNG

Im nächsten Jahr feiern wir die **Erstkommunionen** in
Kaltern am Weißen Sonntag, 11. April; in St. Josef
am See am Sonntag, 9. Mai und in Oberplanitzing
am Sonntag, 16. Mai.



Dazu findet ein **Eltern-Informationsabend** am Montag, 26. Oktober um
19.30 Uhr in der Pfarrkirche statt.

HINWEIS

Im November wird der Dachboden des Pfarrhauses entrümpelt. Dort
befinden sich mehrere alte Schränke, Stühle, Truhen ... Wer Interesse
daran hat, kann sich bei Herrn Dekan (Tel. 393 6331772) melden.

WERTE PFARRGEMEINDE!

Die Kongregation für den Gottesdienst und die Sakramentenordnung in
Rom hat ein Rundschreiben über die Feier der Liturgie während und
nach der Corona-Pandemie herausgegeben. Es trägt den Titel: „**Kehren
wir mit Freude zurück zur Eucharistie**“. Einige Sätze daraus möchte ich
uns heute mitgeben:

Wir können nicht leben ohne das Wort des Herrn.

*Wir können nicht als Christen leben, ohne am Kreuzesopfer teilzu-
nehmen.*

Wir können nicht ohne das Festmahl der Eucharistie auskommen.

*Wir können nicht ohne die christliche Gemeinschaft, die Familie des
Herrn, auskommen.*

Wir können nicht ohne das Haus des Herrn auskommen.

Wir können nicht ohne den Tag des Herrn auskommen.

Auch wenn wir uns immer noch an Regeln und oft auch an sehr strenge
Regeln halten müssen, Abstand und Mundschutz zum Beispiel, sind wir
eingeladen, an den Gottesdiensten und sakramentalen Feiern der Kir-
che teilzunehmen!

Weiters hat die **Katholische Frauenbewegung** ihr
neues zweijähriges Jahresthema für 2020 bis
2022 vorgestellt. Es lautet: „**Vertraue und gehe**“.

Ein Titel, der gut an das Thema der letzten bei-
den Jahre anschließt: „Mittendrin – kraftvoll, fair,
berührt“, so möchte die kfb unterwegs sein: in
stürmischen wie in guten Zeiten. **Vertraue ...** in
meine Kraft und Energie, auf das schauen, was Hoffnung gibt und
stärkt, sich mit positiven Gedanken und einer lebensbejahenden
Einstellung umgeben, ... **und gehe ...** nach Orientierungspunkten
suchen, Richtungsentscheidungen treffen, Innehalten, das Umfeld
studieren, Sackgassen meiden, manchmal auch umkehren und eine
andere Richtung einschlagen, niemand soll sich allein auf den Weg zu
machen, Gefährtinnen und Gefährten haben, ...



Bei den Impulstagungen, verschiedenen Begegnungen, Gottesdiensten, Besinnungstagen, Texten in der Zeitung der kfb „Netz“ wird das neue Thema vorgestellt. Vertrauen und Gehen, ein schönes Motto nicht nur für die Frauen, für uns alle.

Unsere geschätzte **Pfarrsekretärin** Frau **Greti Bonora** hat mitgeteilt, dass sie ihr Arbeitsverhältnis als Pfarrsekretärin mit Ende des Kirchenjahres 2020 beendet. Nach **32 Jahren** als fleißige und umsichtige Pfarrsekretärin geht sie in den **Ruhestand**. Da sie auch Mitglied des Vermögensverwaltungsrates ist, wird sie ehrenamtlich noch mithelfen. Ein persönlicher Dank wird noch zum gegebenen Zeitpunkt folgen.

Am 30. Jänner 2020 hat sich Frau **Barbara Felderer** um die Stelle als Pfarrsekretärin beworben. In mehreren Sitzungen des Vermögensverwaltungsrates und des erweiterten Pfarrausschusses wurde schlussendlich bei der Sitzung am 4. September beschlossen, dass Frau Barbara Felderer die Stelle als Pfarrsekretärin mit 1. Dezember 2020 antreten wird. Wir wünschen Frau Barbara heute schon ein gutes Beginnen und Arbeiten in und für unsere Pfarrgemeinde.

Auch möchte ich Herrn **Willigis Hanny** zum **runden Geburtstag** herzlich gratulieren, viel Kraft und Freude wünschen, weiterhin Glück und Gesundheit, Gottes Segen in Fülle. Herr Willigis, der ja einen besonderen Vornamen tragen darf, ist ein ganz fleißiger Mitarbeiter in der Pfarrgemeinde und für mich persönlich ein fleißiger Helfer in ganz verschiedenen Bereichen der Seelsorge und immer auch abrufbar. Vergelt's Gott, lieber Willigis!

Nach den nächsten Erstkommunionfeiern freue ich mich, an den kommenden zwei Samstagen mit den nächsten Kindern ihre Erstkommunion zu feiern. Ich wünsche ihnen und ihren Familien einen schönen Tag mit einer tiefen Begegnung mit Jesus Christus.

Ich grüße alle, besonders die Kinder und die Kranken



Dekan Alexander Raich

NACHRICHT VON SR. ARUL AUS INDIEN

Sr. Arul Mary Susai, Oberin der Provinz der Congregation der Töchter des Heiligen Paulus in Indien, hat folgende Mitteilung gesandt, um sich beim Pfarrgemeinderat und bei den Wohltätern für den kurzen Aufenthalt in Kaltern im Oktober 2019 zu bedanken. „Dear Fr Luciano, hope all well with you. It is almost a year going to be we were at your place and all the wonderful experiences we had which we can't forget. May God bless everyone.“ Sr. Arul und ihre Mitarbeiterin Sr. Metilda, waren vom 7. bis 9. Oktober 2019 in Kaltern bei den Tertiärschwestern beherbergt. Sie kamen aus Rom, wo sie zum Generalkapitel ihrer Kongregation berufen worden waren.

Im **Missionsmonat Oktober** wollen wir den Missionen in Indien helfen, die von der Covid 19-Pandemie schwer betroffen sind. Wohltäter, die Projekte unterstützen möchten, können ihre Spende direkt an Missio Bozen einzahlen (IBAN: IT73 R0604511 6010 0000 5005 630 – Grund: Projekte für Indien-Don Luciano). Wir danken für die Spenden!

BIBELMATINEE 2020/2021

Nach dem Erfolg der ersten Staffel organisieren die Kath. Frauenbewegung und das Kath. Bildungswerk eine Fortsetzung, dieses Mal zum **Buch Exodus**. Die Veranstaltungsreihe besteht aus **fünf Treffen** für interessierte Frauen und Männer, von Oktober bis Februar im Pastoralzentrum in Bozen. Sie möchte anregen, die **Bibel etwas anders zu lesen als gewohnt**, nämlich kritisch, fair und berührt. Die Teilnahme an allen Einheiten wird empfohlen, ist jedoch nicht verpflichtend.

1. Einheit: Exodus – Geschichte oder Mythos?

Die Auszugsgeschichte Israels als Erinnerungsspur gelesen.
am **Samstag, 17. Oktober 2020** von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr mit Maria Theresia Ploner

Weitere Termine: 21.11., 23.1., 20.2. und 27.2.

Weitere Informationen und Anmeldung:

Kath. Frauenbewegung—info@kfb.it, Tel. 0471 972 397 oder

Kath. Bildungswerk—kath.bildungswerk@bz-bx.net, Tel. 0471 306 209